LR T6545sk

> Tolstoi, Lev Nikolaevich, Graf Сказка объ Иванъ Дуракъ.

Transliterated:

Skazka ob Ivanye Durakye.





Presented to

The Library

of the

University of Toronto

by

The estate of the late Mrs. Marie E, Remon





Tolstoi, Lev Nikolaevich, graf-LR: T65455K

CKA3KA

ОБЪ

ИВАНЪ ДУРАКЪ

И ЕГО ДВУХЪ БРАТЬЯХЪ:

Семень-воинь и Тарась-брюхань, и ньмой сестрь Маланьь,

о старомъ дьяволъ и трехъ чертенятахъ.

Графа Льва Н. Толстого.



3773640

Leiting ЛЕЙППИГЪ. Вольфгангъ Гергардъ. Wolfgang Gerhard.

LEIPZIG,

1 8 9 2.

Digitized by the Internet Archive in 2011 with funding from University of Toronto

Въ некоторомъ царстве, въ некоторомъ государствъ жилъ былъ богатый мужикъ. И было у богатаго мужика три сына: Семенъ-воинъ, Тарасъ-брюханъ и Иванъ-дуракъ, и дочь Маланья-Пошелъ Семенъ-воинъ на войвъкоуха нъмая. ну, дарю служить, — Тарасъ-брюханъ пошелъ въ городъ - къ купцу, торговать, а Иванъ дуракъ съ девкою остался дома работать, горбъ Выслужилъ себъ Семенъ-воинъ чинъ наживать. большой и вотчину, и женился на барской дочери. Жалованье большое было, и вотчина большая, а все концы съ концами не сводилъ: что мужъ соберетъ, все жена-барыня рукавомъ растрясеть; все денегь нъть. И прівхаль Семень-ВЪ вотчину доходы собирать. казчикъ ему и говоритъ: Не съ чего взять; -

нътъ у насъ ни скотины, ни снасти: ни лошади, ни коровы, ни сохи, ни бороны, надо всего завести.

— Тогда доходы будутъ.

И пошелъ Семенъ-воинъ къ отцу: ты, говоритъ, батюшка, богатъ, а мнѣ ничего не далъ. Отдѣли мнѣ третью часть, я въ свою вотчину переведу. Старикъ и говоритъ:

— Ты мнѣ въ домъ ничего не подавалъ, за что тебѣ третью часть давать. Ивану съ дѣвкой обидно будетъ.

А Семенъ говоритъ:

Да вѣдь онъ дуракъ, а она — вѣкоуха нѣмая, чего имъ надо. Старикъ и говоритъ: какъ Иванъ скажетъ.

А Иванъ говоритъ: — Ну, что жъ, пускай беретъ.

Взялъ Семенъ-воинъ часть изъ дома, перевель въ свою вотчину, опять уѣхалъ къ царю служить.

Нажилъ и Тарасъ-брюханъ денегъ много, — женился на купчихѣ, да все ему мало было, пріѣ-халъ къ отцу и говоритъ: — Отдѣли мнѣ мою часть.

Не хотѣлъ старикъ и Тарасу давать часть:Ты, говоритъ, намъ ничего не подавалъ, а

что въ дом'в есть, то Иванъ наложилъ. Тоже и его съ д'вкой обид'вть нельзя.

А Тарасъ говоритъ: На что ему, онъ дуракъ, жениться ему нельзя, никто не пойдетъ, а дѣвкѣ нѣмой тоже ничего не нужно. Давай, говоритъ, Иванъ, мнѣ хлѣба половинную часть, я снасти брать не буду, а изъ скотины только жеребца сиваго возьму — тебѣ онъ пахать не годится.

Засмѣялся Иванъ. — Ну, что жъ, говоритъ, я пойду обратаю.

Отдали и Тарасу часть. Увезъ Тарасъ хлѣбъ въ городъ, увелъ жеребца сиваго, и остался Иванъ съ одной кобылой старой по прежнему крестьянствовать — отца съ матерью кормить.

II.

Досадно стало старому дьяволу, что не поссорились въ дѣлежкѣ братья, а разошлись по любви. И кликнулъ онъ трехъ чертенятъ.

— Вотъ, видите, говоритъ, три брата живутъ: Семенъ-воинъ, Тарасъ-брюханъ и Иванъ-дуракъ. Надо бы имъ всѣмъ перессориться, а они мирно живутъ: другъ съ дружкой хлѣбъсоль водятъ. Дуракъ мнѣ всѣ дѣла испортилъ.

Подите вы втроемъ, — возьмитесь за троихъ и смутите ихъ такъ, чтобы они другъ дружкъ глаза повыдрали. Можете ли это сдълать?

- Можемъ, говорятъ.
- Какъ же вы дёлать будете?
- А такъ, говорятъ, сдѣлаемъ: разоримъ ихъ сперва, чтобъ имъ жрать нечего было, а потомъ собьемъ въ одну кучу, они и передерутся.
- Ну, ладно, говорить; я вижу: вы дѣло знаете. Ступайте, и ко мнѣ не ворочайтесь, пока всѣхъ троихъ не смутите, а то со всѣхъ троихъ шкуру спущу.

Пошли чертенята всё въ болото, стали судить, какъ за дёло браться: спорили, спорили, — каждому хочется полегче работу выгодать, и порёшили на томъ, что жеребій кинуть, какой кому достанется. А коли кто раньше другихъ отдёлается, чтобъ приходилъ другимъ подсоблять. Кинули жребій чертенята и назначили срокъ, опять когда въ болотё собраться — узнать, кто отдёлался, и кому подсоблять итти.

Пришелъ срокъ, и собрались по уговору чертенята въ болотъ. Стали толковать, какъ у кого дъла. Сталъ разсказывать первый чертеновъ — отъ Семена-воина.

- Мое дёло, говорить, ладится. Завтра, говорить, мой Семенъ къ отцу придеть. Стали его товарищи спрашивать, какъ ты, говорять, сдёлаль?
- А я, говорить, первымь дёломь, храбрость такую на Семена навель, что онь объщалъ своему царю весь свътъ завоевать, и сдълалъ царь Семена начальникомъ, послалъ его воевать индейскаго царя. Сошлись воевать. А я въ ту же ночь въ Семеновомъ войскъ весь порохъ подмочилъ и пошелъ къ индъйскому царю, изъ соломы солдатъ надълалъ видимо-невидимо. Увидали Семеновы солдаты, что на нихъ со встать сторонъ соломенные солдаты заходять заробѣли. Велѣлъ Семенъ палить: пушки, ружья не выходять. Испугались Семеновы солдаты и побъжали какъ бараны. И побилъ ихъ индъйскій царь. Осрамился Семенъ, — отняли у него вотчину и завтра казнить хотятъ. мит на день и дела осталось, изъ темницы его выпустить, чтобы онъ домой убъжалъ. Завтра отдълаюсь, такъ сказывайте, кому изъ двухъ помогать приходить?

Сталъ и другой чертенокъ, отъ Тараса, разсказывать про свои дъла:

- Мић, говоритъ, помогать не нужно, мое

дѣло тоже на ладъ пошло, больше недѣли не проживетъ Тарасъ. Я, говоритъ, первымъ дѣломъ, отростилъ ему брюхо и навелъ на него зависть. Такая у него зависть на чужое добро сдѣлалась, что, что ни увидитъ, все ему купить хочется. Накупилъ онъ видимо невидимо на всѣ свои деньги, и все еще покупаетъ. Теперь ужъ сталъ на заемныя покупать. Ужъ много на шею набралъ, и запутался такъ, что не распутается. Черезъ недѣлю сроки подойдутъ отдавать, а я изъ всего товара его навозъ сдѣлаю — не расплатится и пріѣдетъ къ отцу.

Стали спрашивать и третьяго чертенка, отъ Ивана. А твое дѣло какъ?

— Да, что, говорить, мое дѣло не ладится. Наплеваль я ему, первымь дѣломь въ кувшинъ съ квасомь, чтобы у него животь болѣль, и пошель на его пашню, сбиль землю какъ камень, чтобъ онъ не осилиль. Думаль я, что онъ не вспашеть, а онъ дуракъ, пріѣхаль съ сохой началь драть. Кряхтить отъ живота, а самъ все пашеть. Изломаль я ему одну соху, — поѣхаль онъ домой, переладиль другую, подвои новые подвязаль и опять принялся пахать. Залѣзъ я подъ землю, сталь за сошники держать, не удержишь никакъ, — налегаетъ на соху, а

losos on.

сошники вострые; изръзалъ мнъ руки всъ. Почти все допахалъ, одна только полоска осталась. Приходите, говорить, братцы, помогать, а то, какъ мы его одного не осилимъ, всв наши труды пропадуть. Если дуракъ останется, да крестьянствовать будеть, они нужды не увидять: онъ обоихъ братьевъ кормить будетъ.

Пообъщаль чертенокъ отъ Семена воина на завтра приходить помогать, и разопілись на томъ чертенята.

Ш.

Вспахалъ Иванъ весь паръ, только одна полоска осталась. Прівхаль допахивать. Болить у него животъ, а пахать надо. Выхлеснулъ гужи, перевернулъ соху и поъхалъ пахать. Только завернулся разъ, повхалъ назадъ — ровно за корень зацыпило — волочеть. А это чертенокъ ногами вокругъ рассохи заплель, — дер жить. — Что за чудо! думаетъ Иванъ, корней Иласа тутъ не было, а корень. Запустилъ Иванъ ру- Испаси ку въ борозду, ощупалъ — мягкое. Ухватилъ что-то, вытащилъ. Черное какъ корень, а на корнъ что-тоше велится. — Глядь: — чертенокъ живой. Ишь, ты, говорить, пакость ка-

o Kerwis.

Huloa!

кая! Замахнулся Иванъ, хотълъ о приголовокъ пришибить его, да запищаль чертенокъ. — Не бей меня, говорить, а я тебь, что хочешь сдьлаю.

- Что жъ ты мнъ сдълаешь?
- Скажи только, чего ты хочешь.

Почесался Иванъ. — Брюхо, говоритъ, болитъ у меня, поправить можешь?

- Могу, говоритъ.
- Hv, лѣчи.

Нагнулся чертенокъ въ борозду, - пошарилъ, пошарилъ когтями, выхватилъ корешокъ — тройчатку, подалъ Ивану.

— Вотъ, говоритъ, кто ни проглотитъ одинъ корешокъ — всякая боль пройдетъ.

Взяль Ивань, разорваль корешки, проглотиль одинь. Сейчась животь прошель.

и дізарреви Запросился опять чертенокъ: — Пусти, говорить, теперь меня, я въ землю проскочу, больше ходить не буду.

> -- Ну, что жъ, говоритъ, Богъ съ тобой! И какъ только сказалъ Иванъ про Бога — юркнулъ чертенокъ подъ землю какъ камень въ воду, только дыра осталась. Засунулъ Иванъ остальныхъ корешка въ шапку и сталъ допахивать. Запахалъ до конца полоску, перевернулъ

rch ache

соху и повхаль домой. Отпрягь, пришель въ избу. А старшій брать, Семень-воинь, сидить съ женой — ужинають. Отняли у него вотчину, — насилу изъ тюрьмы ушель, и прибѣжаль къ отцу жить.

Увидалъ Семенъ Ивана:

Я, говорить, къ тебѣ жить пріѣхаль; корми насъ съ женой, пока мѣсто новое выйдеть.

— Ну, что жъ, говоритъ, живите.

Только хотёль Ивань на лавку сёсть: — не понравился барынё духь отъ Ивана. Она и говорить мужу: не могу я, говорить, съ вонючимь мужикомъ вмёстё ужинать.

Семенъ воинъ и говоритъ:

- Моя барыня говорить: отъ тебя духъ не хорошь, ты бы въ свняхъ повлъ.
- Ну, что жъ, говоритъ. Мнѣ и такъ въ ночное пора — кобылу кормитъ.

Взялъ Иванъ хлѣба, кафтанъ и поѣхалъ въ ночное.

IV.

Отдълался въ эту ночь чертенокъ отъ Семена-воина, и пришелъ по уговору Иванова чертенка искать, ему помогать, дурака донимать.

inyoh

Пришелъ на пашню: — поискалъ, поискалъ товарища, — нѣтъ нигдѣ, — только дыру нашелъ. »Ну«, думаетъ, »видно съ товарищемъ бѣда случилась, надо на его мѣсто становиться. Пашня допахана, — надо будетъ дурака на покосѣ донимать«.

Пошелъ чертенокъ въ луга, напустилъ на Ивановъ покосъ паводокъ; затянуло весь покосъ грязью. Вернулся на зорькъ Иванъ изъ ночного, отбилъ косу, пошелъ луга косить. Пришелъ Иванъ — сталъ косить: — махнетъ разъ, махнетъ другой — затупится коса, не ръжетъ — точить надо. Бился, бился Иванъ, — нътъ, говоритъ, пойду домой, отбой принесу, да хлъба ковригу. Хотъ недълю пробьюсь, а не уйду, пока не выкошу. Услыхалъ чертенокъ — задумался: — калянъ, говоритъ, дуракъ этотъ, не проймешь его. Надо на другія штуки подниматься.

Пришелъ Иванъ, отбилъ косу, сталъ косить. Залъзъ чертенокъ въ траву, сталъ косу за пятку ловить, носкомъ въ землю тыкать. Трудно Ивану, однако выкосилъ покосъ, — осталась одна дълянка въ болотъ. Залъзъ чертенокъ въ болото, думаетъ себъ: хоть лапы переръжу, не дамъ выкосить. Зашелъ Иванъ въ болото; тра-

ва смотрѣть — не густая, а не проворотитъ косы. Разсердился Иванъ, началъ во всю мочь махать: сталъ чертенокъ подаваться, — не поспѣваетъ отскакивать, видитъ — дѣло плохо — забился въ кустъ. Размахнулся Иванъ, шаркнулъ по кусту, отхватилъ чертенку половину хвоста. Докосилъ Иванъ покосъ, велѣлъ дѣвкъ грести, а самъ пошелъ рожь косить.

Вышелъ съ крюкомъ, а кургузый чертенокъ ужъ тамъ, перепуталъ рожь — такъ что на крюкъ нейдетъ. Вернулся Иванъ; взялъ серпъ и принялся жать: — выжалъ всю рожь:

Ну, теперь, говорить, надо за овесь браться. Услыхаль кургузый чертенокь, — думасть: на ржи не доняль, такъ на овсф дойму, — дай только утра дождаться. Прибфжаль чертенокъ утромъ на овсяное поле, а овесъ уже скошень. Иванъ его ночью скосиль, чтобъ меньше сыпался. Разсердился чертенокъ: изрфзаль, говорить, меня и замучиль дуракъ. И на войнф такой бфды не видалъ. Не спить проклятый, за нимъ не поспфешь. Пойду, говоритъ, теперь въ копны, прогною ему всф.

И пошелъ чертенокъ въ ржаную копну, залѣзъ между снопами — сталъ гноить: согрѣлъ ихъ и самъ согрѣлся и задремалъ. А Иванъ запрегъ кобылу и поѣхалъ съ дѣвкой возить. Подъѣхалъ къ копнѣ, сталъ кидать на возъ, — скинулъ два снопа, сунулъ, прямо чертенку въ задъ, поднялъ — глядь: на вилахъ чертенокъ живой, да еще кургузый, барахтается, ужимается, соскочить хочетъ.

- Ишь, ты, говорить, пакость какая! Ты опять туть?
- Я, говоритъ, другой, то мой братъ былъ. А я у твоего брата Семена былъ.
- Ну, говоритъ, какой ты тамъ ни будь, и тебъ то же будетъ; хотълъ его объ грядку пришибить, да сталъ его просить чертенокъ:
- Отпусти, говоритъ, больше не буду, а я тебъ, что хочешь, сдълаю.
 - Да что ты сдёлать можешь?
- А я, говоритъ, могу изъ чего хочешь солдатъ надълать.
 - Да на что ихъ?
- A на что, говоритъ, хочешь, поверни ихъ: они все могутъ.
 - Пъсни играть могутъ?
 - Могутъ.
 - Ну, чтожъ, говоритъ, сделай.

И сказалъ чертенокъ:

- Возьми, ты, вотъ, снопъ ржаной, тряхни

его о землю гузомъ и скажи только: Велитъ мой холопъ, чтобъ былъ не снопъ, а сколько въ тебъ соломинокъ, столько бы солдатъ.

Взялъ Иванъ снопъ, тряхнулъ о земь и сказалъ, какъ велѣлъ чертенокъ. И разскочился снопъ, и сдѣлались солдаты, и впереди барабанщикъ и трубачъ играютъ. Засмѣялся Иванъ.

- Ишь ты, говорить, какъ ловко. Это говорить, хорошо, дѣвокъ веселить.
- Hy, говоритъ, чертенокъ, пусти же теперь.
- Нѣтъ, говоритъ, это я изъ старновки дѣлать буду, а то даромъ зерно пропадаетъ. Научи, какъ опять въ снопъ поворотить. Я его обмолочу.

Чертенокъ и говоритъ:

— Скажи — сколько солдать, столько соломинокъ. Велить мой холопъ, будь опять снопъ. Сказаль такъ Иванъ, и сталь опять снопъ.

И сталъ опять проситься чертенокъ: пусти, говоритъ, теперь.

— Ну, что жъ! Зацепилъ его Иванъ за грядку, придержалъ рукой, сдернулъ съ вилъ. — Съ Богомъ, говоритъ; и только сказалъ про Бога, — юркнулъ чертенокъ подъ землю какъ камень въ воду, только дира осталась. Прівхаль Иванъ домой, а дома и другой брать, Тарась, съ женой сидять, — ужинають. Не расчелся Тарась-брюхань, убѣжаль отъ долговъ и пришель къ отцу. Увидалъ Ивана:

- Ну, говоритъ, Иванъ, пока я расторгуюсь, корми насъ съ женой.
- Ну, что жъ, говоритъ, живите. Снялъ Иванъ кафтанъ, сълъ къ столу.

А купчиха говоритъ:

Я, говорить, съ дуракомъ кушать не могу. Отъ него, говорить, потомъ воняетъ.

Тарасъ-брюханъ и говоритъ:

- Отъ тебя, говоритъ, Иванъ, духъ не хорошъ поди въ сѣняхъ поѣшь.
- Ну, что жъ, говоритъ, взялъ хлѣба, ушелъ на дворъ. Мнѣ, говоритъ, кстати, въ ночное пора кобылу кормить.

V.

Отдёлался въ эту ночь и отъ Тараса чертенокъ, пришелъ по уговору товарищамъ помогать, Ивана дурака донимать. Пришелъ на пашню — поискалъ, поискалъ товарищей — нѣтъ никого, — только дыру нашелъ; пошелъ на луга, — въ болотѣ хвостъ нашелъ, а на ржа-

номъ жнивѣ и другую дыру нашелъ. — Ну, думаетъ: видно надъ товарищами бѣда случилась, надо на ихъ мѣсто становиться, за дурака приниматься.

Пошелъ чертенокъ Ивана искать. А Иванъ ужъ съ поля убрался, въ рощѣ лѣсъ рубитъ.

Стало братьямъ тѣсно жить вмѣстѣ, велѣли дураку себѣ на избы лѣсъ рубить, новые дома строить.

Прибъжалъ чертенокъ въ лъсъ, залъзъ въ сучья, сталъ мѣшать Ивану деревья валить. Подрубилъ Иванъ дерево, какъ надо, чтобъ на чистое мъсто упало, сталъ валить — дуромъ пошло дерево, повалилось куда не надо, на сукахъ застряло. Вырубилъ Иванъ рочагъ, началъ отворачивать — насилу свалилъ дерево. Сталъ Иванъ рубить другое — опять то-же. бился, насилу выпросталъ. Взялся за третье, - опять то-же. Думалъ Иванъ хлыстовъ полсотни срубить, и десятка не срубиль, а ужъ ночь на дворъ. И измучился Иванъ. Валитъ отъ него паръ, какъ туманъ по лѣсу пошелъ, а онъ все не бросаетъ. Подрубилъ онъ еще дерево, и заломило ему спину — такъ что мочи не стало: — воткнуль топоръ, и присвлъ отдохнуть. Услыхалъ чертенокъ, что затихъ Иванъ, обрадовался. — Ну, думаетъ, — выбился изъ силъ — броситъ; отдохну теперь и я; сѣлъ верхомъ на сукъ и радуется. А Иванъ поднялся, вынуль топоръ, размахнулся, да какъ тяпнетъ съ другой стороны, сразу затрещало дерево — грохнулось. Не спопашился чертенокъ, не успѣлъ ногъ выпростать, сломался сукъ и защемилъ чертенка за лапу. Сталъ Иванъ очищать — глядь чертенокъ живой. Удивился Иванъ.

- Ишь, ты, говоритъ, пакость какая! ты опять тутъ!
- Я, говоритъ, другой. Я у твоего брата Тараса былъ.
- Ну, какой-бы ты ни быль, и тебѣ то-же будеть. Замахнулся Ивань топоромь, хотѣль его обухомъ пристукнуть.

Взмолился чертенокъ: — не бей, говоритъ, меня, я тебъ, что хочешь сдълаю.

- Да что же ты сдѣлать можешь?
- A я, говорить, могу тебѣ денегь сколько хочешь надѣлать.
- Ну, что жъ, говоритъ, надѣлай. И научилъ его чертенокъ.
- Возьми ты, говорить, листу дубоваго съ этого дуба и потри въ рукахъ. На земь золото будетъ.

Взялъ Иванъ листьевъ, потеръ — посыпалось золото.

- Это, говоритъ, хорошо, когда на гулянкахъ съ ребятами игратъ.
 - Пусти же, говоритъ чертенокъ.
- Ну, что жъ! Взялъ Иванъ рочагъ, выпросталъ чертенка. Богъ съ тобой, говоритъ; и какъ только сказалъ про Бога, юркнулъ чертенокъ подъ землю какъ камень въ воду, только дыра осталась.

VI.

Построили братья дома и стали жить порознь. А Иванъ убрался съ поля, пива навариль и позвалъ братьевъ гулять. Не пошли братья къ Ивану въ гости: — не видали, мы, говорятъ, мужицкаго гулянья!

Угостилъ Иванъ мужиковъ, бабъ и самъ выпилъ — захмѣлѣлъ и пошелъ на улицу въ хороводы. Подошелъ Иванъ къ хороводамъ, велѣлъ бабамъ себя величать.

- Я, говорить, вамъ того дамъ, чего вы въ жизнь не видали. Посмѣялись бабы и стали его величать. Отвеличали и говорять:
 - Ну, что жъ, давай.

- Сейчасъ, говоритъ, принесу. Ухватилъ съвалку, побъжалъ въ лѣсъ. Смѣются бабы: то-то дуракъ. И забыли про него. Глядь: бѣжитъ Иванъ назадъ, несетъ сѣвалку полну чего-то.
 - Одълять, что ли?
 - Одфляй.

Захватилъ Иванъ горсть золота — кинулъ бабамъ. Батюшки! Бросились бабы подбирать; выскочили мужики, другъ у дружки рвутъ — отнимаютъ. Старуху одну чуть до смерти не задавили. Смъется Иванъ.

— Ахъ, вы дурачки, говоритъ, зачѣмъ вы бабушку задавили. Вы полегче, а я вамъ еще дамъ: сталъ еще швырять. Сбѣжался народъ— разшвырялъ Иванъ всю сѣвалку. Стали просить еще. А Иванъ говоритъ: вся. Другой разъ еще дамъ. Теперь давайте плясать — играйте пѣсни.

Заиграли бабы пъсни.

- Не хороши, говоритъ, ваши пѣсни.
- Какія же, говорять, лучше?
- А я, говорить, воть вамь покажу сейчась. Пошель на гумно, выдернуль снопь, обиль его, поставиль на гузо стукнуль. Ну, говорить, сдёлай холопь, чтобы быль не

снопъ, а каждая соломинка — солдатъ. Разскочился снопъ, стали солдаты: — заиграли барабаны, трубы. Велѣлъ Иванъ солдатамъ пѣсни играть, — вышелъ съ ними на улицу. Удивился народъ. Поиграли солдаты пѣсни, и увелъ ихъ Иванъ назадъ на гумно, а самъ не велѣлъ никому за собой ходить, и сдѣлалъ опять солдатъ снопомъ, бросилъ на одонье. Пришелъ домой и легъ спать въ закуту.

VII.

Узналъ на утро про эти дѣла старшій братъ Семенъ-воинъ — приходитъ къ Ивану.

- Открой, ты, мнѣ, говоритъ, откуда ты солдатъ приводилъ, и куда увелъ.
 - А на что, говоритъ, тебъ?
- Какъ на что? Съ солдатами все сдѣлать можно. Можно себѣ царство добыть.

Удивился Иванъ.

— Ну? Чтожъ ты, говоритъ, давно не сказалъ. Я тебѣ сколько хочешь надѣлаю. Благо мы съ дѣвкой много насторновали. Повелъ Иванъ брата на гумно и говоритъ: смотри же, я ихъ дѣлать буду, а ты ихъ уводи, а то, коли ихъ кормить, такъ они въ одинъ день всю де-

ревню слопають. Объщаль Семенъ-воинъ увести солдать, и началь Иванъ ихъ дълать. Стукнетъ по току снопомъ — рота; стукнетъ другимъ — другая — надълаль ихъ столько, что все поле захватили.

— Что-жъ, будетъ, что ли?

Обрадовался Семенъ и говоритъ: будетъ. Спасибо, Иванъ.

— То-то, говоритъ! Коли тебѣ еще надо, ты приходи, я еще надѣлаю. Соломы нынче много.

Сейчасъ распорядился Семенъ-воинъ войскомъ, собралъ ихъ, какъ слѣдуетъ и пошелъ воевать.

Только ушелъ Семенъ-воинъ, приходитъ Тарасъ-брюханъ — тоже узналъ про вчерашнее дъло, сталъ брата просить:

— Открой мнѣ, откуда ты золотыя деньги берешь? Кабы у меня такія вольныя деньги были, я бы къ этимъ деньгамъ со всего свѣта деньги собралъ.

Удивился Иванъ. — Ну? Ты бы давно, говоритъ, мнѣ сказалъ. Я тебѣ сколько хочешь натру.

Обрадовался брать: дай мнѣ хоть сѣвалки три.

— Ну чтожъ, говоритъ, пойдемъ въ лѣсъ, а то лошадь запряги — не унесешь.

Повхали въ лъсъ, — сталъ Иванъ съ дуба листья натирать. Насыпалъ кучу большую.

- Будетъ, что ли? Обрадовался Тарасъ:
- Пока, будетъ, говоритъ. Спасибо, Иванъ.
- То-то, говорить, коли тебѣ еще надо приходи, я натру еще, листу много осталось. Набраль Тарасъ-брюханъ денегъ возъ цѣлый и уѣхалъ торговать.

Уѣхали оба брата. И сталъ Семенъ — воевать, а Тарасъ — торговать. И завоевалъ себѣ Семенъ-воинъ царство, а Тарасъ-брюханъ наторговалъ денегъ кучу большую.

Сошлись братья вмѣстѣ и открылись другъ
 другу: — откуда у Семена — солдаты, а у Тараса — деньги.

Семенъ-воинъ и говоритъ брату: л, говоритъ, царство себъ завоевалъ, и мнъ жить хорошо, только у меня денегъ нехватка — солдатъ кормитъ.

А Тарасъ-брюханъ говоритъ: А я, говоритъ, нажилъ денегъ бугоръ большой, только одно, говоритъ — горе: караулить денегъ некому.

Семенъ воинъ и говоритъ:

— Пойдемъ, говоритъ, къ брату, я велю ему еще солдатъ надълать — тебъ отдамъ, твои деньги караулить, а ты вели ему мнъ денегъ натереть, чтобъ было чъмъ солдатъ кормить.

И повхали они къ Ивану. Прівзжають къ Ивану, — Семенъ и говорить:

— Мнѣ мало, братецъ, моихъ солдатъ, сдѣлай мнѣ, говоритъ, еще солдатъ, хоть копны двѣ передѣлай.

Замоталъ головой Иванъ. — Даромъ, говоритъ, не стану больше тебъ солдатъ дълатъ.

- Да, какъ же, говоритъ, ты объщалъ.
- Объщаль, говорить, да не стану больше.
- Да отчего жъ, ты, дуракъ, не станешь?
- A оттого, что твои солдаты человъка до смерти убили. Не дамъ больше. Такъ и уперся, не сталъ больше дълать солдатъ.

Сталъ и Тарасъ-брюханъ просить Ивана дурака, чтобъ онъ ему еще золотыхъ денегъ надълалъ.

Замоталъ головой Иванъ. Даромъ, говоритъ, не стану больше тереть.

- Да какъ же, ты, говоритъ, объщалъ.
- Объщаль, говорить, да не стану больше.
- Да отчего же ты, дуракъ, не станешь?

- A оттого, что твои золотые у Михайловны корову отняли.
 - Какъ отняли?
- Такъ, отняли. Была у Михайловны корова, ребята молоко хлебали, а намедни пришли ея ребята ко мнѣ молока просить. Я и говорю имъ: А ваша корова гдѣ? Говорятъ: Тараса-брюхана приказчикъ пріѣзжалъ, мамушкѣ три золотыя штучки далъ, а она ему и отдала корову, намъ теперь хлебать нечего. Я думалъ, ты золотыми штучками играть хочешь, а ты у ребятъ корову отнялъ: не дамъ больше. И уперся дуракъ, не далъ больше. Такъ и уѣхали братья.

Увхали братья и стали судить, какъ имъ своему горю помочь. Семенъ и говоритъ:

— Давай, вотъ что сдѣлаемъ. Ты мнѣ денегъ дай — солдатъ кормить, а я тебѣ половину царства съ солдатами отдамъ, твои деньги караулить.

Согласился Тарасъ. Подълились братья, и стали оба царями, и оба богаты.

VIII.

А Иванъ дома жилъ, отца съ матерью кормилъ, съ нѣмой дѣвкой въ полѣ работалъ. Только случилось разъ — заболѣла у Ивана собака дворная старая, опаршивѣла, стала издыхать. Пожалѣлъ ее Иванъ — взялъ хлѣба у нѣмой, положилъ въ шапку, вынесъ собакѣ, — кинулъ ей. А шапка продралась и выпалъ съ хлѣбомъ одинъ корешокъ. Слопала его съ хлѣбомъ собака старая. — И только проглотила корешокъ, вскочила собака, заиграла, залаяла, хвостомъ замахала — здорова стала.

Увидали отецъ съ матерью — удивились. — Чъмъ ты, говорятъ, собаку вылъчилъ?

А Иванъ и говоритъ:

— У меня два корешка были — отъ всякой боли лъчатъ. — Такъ она и слопала одинъ.

И случилось въ это время, что заболѣла у царя дочь, и повѣстилъ царь по всѣмъ городамъ и селамъ, кто вылѣчитъ ее, того онъ наградитъ, и, если холостой, — за того и дочь замужъ отдастъ. Повѣстили и у Ивана въ деревнѣ.

Позвали отецъ съ матерью Ивана и говорятъ ему: —

- Слышаль ты, что царь повъщаеть? Ты сказываль, что у тебя корешокъ есть, поъзжай, вылъчи царскую дочь. Ты на въкъ счастье получишь.
 - Ну, чтожъ, говоритъ.

- И собрался Иванъ ѣхать: одѣли его. Выходитъ Иванъ на крыльцо — видитъ: стоитъ побирушка косорукая.
- Слышала я, говоритъ, что ты лѣчишь.
 Вылѣчи мнѣ руку, а то и обуться сама не могу.
 Иванъ и говоритъ:
- Ну, чтожъ! Досталъ корешокъ, далъ побирушкѣ велѣлъ проглотить. Проглотила побирушка и выздоровѣла, сейчасъ стала рукой махать. Вышли отецъ съ матерью Ивана къ царю провожать, услыхали, что Иванъ послѣдній корешокъ отдалъ, и нечѣмъ царскую дочь лѣчить, стали его отецъ съ матерью ругать.

Побирушку, говорятъ, пожалѣлъ, а царскую дочь не жалѣешь. Жалко стало Ивану и царскую дочь. Запрегъ онъ лошадь, кинулъ соломы въ ящикъ и сѣлъ ѣхать.

- Да куда же ты, дуракъ?
- Царскую дочь лѣчить.
- Да, въдь, тебъ лъчить нечъмъ.
- Ну что жъ, говоритъ, и погналъ лошадь. Прі халъ на царскій дворъ, и только ступилъ на крыльцо, выздоров та царская дочь.

Обрадовался царь, велѣлъ звать къ себѣ Ивана, одѣлъ его, нарядилъ. — Будь, говоритъ, ты, мнѣ зятемъ.

— Ну, что жъ, говоритъ. И женился Иванъ на царевнъ. А царь вскоръ померъ. И сталъ Иванъ царемъ.

Такъ стали царями всѣ три брата.

IX.

Жили три брата — царствовали.

Хорошо жилъ старшій братъ Семенъ-воинъ. Набралъ онъ съ своими соломенными солдатами настоящихъ солдатъ. И всѣхъ обучилъ.

И стали его всѣ бояться.

Хорошо жилъ и Тарасъ-брюханъ. Онъ, свои деньги, что забралъ отъ Ивана, не растерялъ, а большой приростъ имъ сдѣлалъ.

Деньги держалъ онъ у себя въ сундукахъ, а съ народа взыскивалъ деньги.

За денежки къ нему всего несутъ и работать идутъ, потому что всякому деньги нужны.

Не плохо жиль и Ивань дуракъ. Какъ только похоронили тестя, сняль онъ все царское платье — женѣ отдаль въ сундукъ спрятать; — опять надѣлъ посконную рубаху, портки и лапти обулъ, и взялся за работу.

 Скучно, говоритъ, мнѣ: брюхо рости стало, и ѣды, и сна нѣтъ. Привезъ отца съ матерью и дѣвку нѣмую, и сталъ опять работать.

Узнали всѣ, что Иванъ дуракъ. Жена ему и говоритъ:

- Про тебя говорять, что ты дуракъ.
- Ну, что жъ, говоритъ.

Подумала, подумала жена Иванова, а она тоже дура была. — Что же, мнѣ, говоритъ, противъ мужа итти. Куда иголка, туда и нитка: — посняла царское платье, положила въ сундукъ, пошла къ дѣвкѣ нѣмой, работѣ учиться. Научилась работать, стала мужу пособлять.

И ушли изъ Иванова царства всѣ умные, остались одни дураки. — Денегъ ни у кого не было. Жили — работали, сами кормились и людей добрыхъ кормили.

X.

Ждаль, ждаль старый дьяволь въстей отъ чертенять о томь, какъ они трехъ братьевъ разорили — нътъ въстей никакихъ; пошелъ самъ провъдать — искалъ, искалъ, нигдъ не нашелъ, только три дыры отыскалъ. — Ну, думаетъ: видно не осилили — надо самому приниматься.

Пошелъ разыскивать, а братьевъ на старыхъ

мъстахъ уже нътъ. Нашелъ онъ ихъ въ разныхъ царствахъ. Всъ три живутъ — царствуютъ. Обидно показалось старому дъяволу.

- Ну, говорить, возьмусь-ка я самъ за дѣло. Пошель онъ прежде всего къ Семену-царю. Пошель онъ не въ своемъ видѣ, а оборотился воеводой, пріѣхаль къ Семену-царю.
- Слышаль я, говорить, что ты, Семеньцарь воинь большой, а я этому дёлу твердо научень, — хочу тебё послужить. Сталь его разспрашивать Семень-царь, видить: человёкь умный, — взяль на службу.

Сталъ новый воевода Семена-царя научать, какъ сильное войско собрать, ружья и пушки новыя завести. Я тебъ такія ружья заведу, что будуть сразу по сту пуль выпускать, какъ горохомъ будутъ сыпать. А пушки заведу такія, что они будутъ огнемъ жечь. Человъка ли, лошадь ли, стъну ли — все сожжетъ.

Послушался Семенъ-царь воеводы новаго — велѣлъ всѣхъ подъ-рядъ молодыхъ ребятъ въ солдаты брать, и заводы новые завелъ: надѣлалъ ружей, пушекъ новыхъ и сейчасъ же на сосѣдняго царя войною пошелъ. Только вышло на встрѣчу войско, велѣлъ Семенъ-царь своимъ солдатамъ пустить по немъ пулями и огнемъ изъ

пушекъ; сразу перекалѣчилъ, пережегъ половину войска. Испугался сосѣдній царь, покорился и царство свое отдалъ. Обрадовался Семенъцарь. — Теперь, говоритъ, я индѣйскаго царя завоюю. А индѣйскій царь услыхалъ про Семена-царя и перенялъ отъ него всѣ выдумки, да еще свои выдумалъ. Сталъ индѣйскій царь не однихъ молодыхъ ребятъ въ солдаты брать, а и всѣхъ бабъ холостыхъ въ солдаты забралъ, и стало у него войска еще больше, чѣмъ у Семена-царя; а ружья и пушки всѣ отъ Семена-царя перенялъ, да еще придумалъ по воздуху летать и бомбы разрывныя сверху кидать.

Пошелъ Семенъ-царь войной на индъйскаго царя, — думалъ, какъ и прежняго повоевать, да ръзала коса, да наръзалась; не допустилъ царь индъйскій Семенова войска до выстръла, а послалъ своихъ бабъ по воздуху на Семеново войско разрывныя бомбы кидать. Стали бабы съ верху на Семеново войско, какъ буру на таракановъ, бомбы посыпать, разбъжалось все войско Семеново, и остался Семенъ-царь одинъ. Забралъ индъйскій царь Семеново царство, а Семенъ-воинъ убъжалъ, куда глаза глядятъ.

Обдёлалъ этого брата старый дьяволъ и пошелъ къ Тарасу-царю. Оборотился онъ въ купца

и поселился въ Тарасовомъ царствъ, сталъ заведенье заводить, сталъ денежки выпускать. Сталъ купецъ за всякую вещь дорого платить, и бросился весь народъ къ купцу — деньги добывать. И завелось у народа денегь такъ много, что всв недоимки выплатили и въ срокъ всь подати подавать стали. Обрадовался Тарасъ. Спасибо, думаетъ, купцу, теперь у меня денегъ еще прибавится, — житье мое еще лучше станетъ. — И сталъ Тарасъ новый домъ строить: — повъстилъ народу, чтобъ везли ему лъсъ, камень и шли работать, назначиль за все цены высокія. Думалъ Тарасъ, что по прежнему, за его денежки повалить къ нему народъ работать. Глядь, весь лъсъ и камень къ купцу везутъ, и весь рабочій народъ къ нему валитъ. Прибавилъ Тарасъ цену, а купецъ еще накинулъ. У Тараса денегъ много, а у купца еще больше, и перебиль купець цену. Сталь домъ Тарасовъ, не строится. Затъянъ былъ у Тараса-царя садъ. Пришла осень, повъщаетъ Тарасъ, чтобъ народъ шелъ къ нему садъ сажать, — не выходитъ никто, — весь народъ купцу прудъ копаетъ. Пришла зима; задумалъ Тарасъ меховъ собольихъ кунить на шубу новую, посылаетъ покупать; приходить посоль — говорить ньту соболей;

всѣ мѣха у купца, онъ дороже далъ, и изъ соболей коверъ сдѣлалъ. Понадобилось Тарасу себѣ жеребцовъ купить — послалъ покупать — приходятъ послы: всѣ жеребцы хорошіе у купца, ему воду возятъ, прудъ наливать. Стали всѣ дѣла Тараса; ничего ему не дѣлаютъ, а все дѣлаютъ купцу, а ему только купцовы деньги несутъ.

И набралось у Тараса денегъ столько, что класть некуда, а житье плохое стало. Пересталь ужъ Тарасъ затѣи затѣвать, только бы ужъ какъ нибудь прожить, и того не можетъ. Во всемъ стѣсненье стало. Стали отъ него и повара, и кучера, и слуги къ купцу отходить. Стало ужъ и ѣды не доставать. Пошлетъ на базаръ купить что — ничего нѣтъ; — все купецъ перекупилъ, а ему только денежки несутъ.

Разсердился Тарасъ и выслалъ купца за границу, а купецъ на самой границѣ сѣлъ — все то-же дѣлаетъ: все такъ же за купцовы денежки отъ него тащатъ все къ купцу. Совсѣмъ плохо царю стало: — по цѣлымъ днямъ не ѣстъ, да еще слухъ прошелъ, что купецъ хвалится, что онъ и самого Тараса купить хочетъ. Заробѣлъ царь Тарасъ и не знаетъ, какъ быть.

Прівзжаетъ къ нему Семенъ-воинъ и гово-

рить: поддержи, говорить, меня, — меня индѣйскій царь повоеваль. А Тарасу самому ужь узломъ дошло.

— Я, говоритъ, самъ два дня не ълъ.

XI.

Обдёлалъ старый дьяволъ обоихъ братьевъ и пошелъ къ Ивану. Оборотился старый дьяволъ въ воеводу, пришелъ къ Ивану, и сталъ его уговаривать, чтобъ онъ у себя войско завелъ.

— Царю, говорить, не годится безъ войска жить. Ты мнъ прикажи только, а я соберу изъ твоего народа солдатъ и войско заведу.

Отслушалъ его Иванъ. — Ну, что жъ, говоритъ, заведи — да пѣсни ихъ научи играть половчѣе, я это люблю. Сталъ старый дьяволъ по Иванову царству ходить, солдатъ по волѣ собирать: — объявилъ, чтобъ шли всѣ лбы брить — каждому штофъ водки и красная шапка будетъ.

Посм'вялись дураки. — Вино, говорять, у насъ вольное, мы сами куримъ, а шапки намъ бабы, какія хочешь, хоть пестрыя сошьють, да еще съ мохрами.

Такъ и не пошелъ никто. Приходитъ ста-

рый дьяволь къ Ивану. — Не идутъ, говоритъ, твои дураки охотой — надо ихъ силомъ пригонять.

— Ну, что жъ, говоритъ, пригоняй силомъ.

И повъстилъ старый дьяволъ, чтобъ шли всъ дураки въ солдаты записываться, а кто не пойдетъ, того Иванъ смерти предастъ.

Пришли дураки къ воеводъ и говорятъ:

Говоришь, ты, намъ, что коли мы въ солдаты не пойдемъ, насъ царь смерти предастъ, а не сказываешь, что съ нами въ солдатствѣ будетъ. Сказываютъ и солдатъ до смерти убиваютъ.

— Да, не безъ того.

Услыхали это дураки — уперлись.

- Не пойдемъ, говорятъ. Ужъ лучше, пускай дома смерти предадутъ. Ея и такъ не миновать.
- Дураки, вы, дураки, говорить старый дьяволь: солдата еще убьють ли, нѣть ли, а не пойдешь Иванъ-царь навѣрно смерти предасть.

Задумались дураки — пошли къ Ивану дураку, спрашивать: проявился, говорятъ, воевода, велитъ намъ всъмъ въ солдаты итти. Коли пойдете, говоритъ, въ солдаты; такъ васъ убъ-

ютъ ли, нѣтъ ли, а не пойдете, такъ васъ царь Иванъ навѣрно смерти предастъ. Правда-ли это?

Засмѣялся Иванъ.

- Какъ же, говоритъ, я одинъ, васъ всѣхъ смерти предамъ? Кабы не дуракъ былъ, я бы вамъ растолковалъ, а то я и самъ не пойму.
 - Такъ, мы, говорятъ, не пойдемъ.
 - Ну, что жъ, говоритъ, не ходите.

Видитъ старый дьяволъ — не беретъ его дѣло: — пошелъ къ тараканскому царю; поддѣлался.

— Пойдемъ, говоритъ, войной, завоюемъ Ивана царя. У него только денегъ нѣтъ, а хлѣба, и скота, и всякаго добра много.

Пошелъ тараканскій царь войною: собралъ войско большое, — ружья, пушки наладилъ — вышелъ на границу, сталъ въ Иваново царство входить.

Пришли къ Ивану и говорятъ:

На насъ тараканскій царь войной идетъ.

— Ну, что жъ, говоритъ, пускай идетъ.

Перешелъ тараканскій царь съ войскомъ границу, послалъ передовыхъ разыскивать Иваново войско. Искали, искали — нѣтъ войска. Ждать, пождать — не окажется ли гдѣ? И слуха нѣтъ

про войско, не съ кѣмъ воевать. Послалъ тараканскій царь захватить деревни. Пришли солдаты въ одну деревню — выскочили дураки, дуры — смотрятъ на солдатъ — дивятся. Стали солдаты отбирать у дураковъ хлѣбъ, скотину: — дураки отдаютъ и никто не обороняется. Пошли солдаты въ другую деревню — все то же. Походили солдаты день, походили другой — вездѣ все тоже; — все отдаютъ — никто не обороняется, и зовутъ къ себѣ жить: коли вамъ, сердешные, говорятъ, на вашей сторонѣ житье плохое, приходите къ намъ совсѣмъ жить. Походили, походили солдаты — нѣтъ войска; а все народъ живетъ — кормится и людей кормитъ, и не обороняется, и зоветъ къ себѣ жить.

Скучно стало солдатамъ, пришли къ своему тараканскому царю.

— Не можемъ, мы, говорятъ, воевать, — отведи насъ въ другое мѣсто: — добро бы война была, а это что — какъ кисель рѣзать. Не можемъ больше тутъ воевать.

Разсердился тараканскій царь, велѣлъ солдатамъ по всему царству пройти, разорить деревни, дома, хлѣбъ сжечь, скотину перебить. — Не послушаете, говоритъ, моего приказа — всѣхъ, говоритъ, васъ расказню.

Испугались солдаты, стали дома, хлѣбъ — жечь, скотину бить. Все не обороняются дураки, только плачутъ. Плачутъ старики, плачутъ старухи, плачутъ малые ребята.

За что, говорятъ, вы насъ обижаете? Зачъмъ, говорятъ, вы добро дуромъ губите, коли вамъ нужно, вы лучше себъ берите.

Гнусно стало солдатамъ. Не пошли дальше, и все войско разбѣжалось.

XII.

Такъ и ушелъ старый дьяволъ — не пронялъ Ивана солдатами.

Оборотился старый дьяволь въ господина чистаго и прівхаль въ Иваново царство жить, хотвль его такъ же, какъ Тараса-брюхана, деньтами пронять. — Я, говорить, хочу вамъ добро сдвлать: — уму-разуму научить. Я, говорить, у васъ домъ построю и заведенье заведу.

— Ну, что жъ, говорятъ, — живи.

Переночеваль господинь чистый и на утро вышель на площадь, вынесь мёшокъ большой золота и листь бумаги, и говорить: Живете, вы, говорить, всё какъ свиньи, — хочу я васъ научить, какъ жить надо. Стройте мнё, говорить,

домъ, по плану по этому: — вы работайте, а я показывать буду, и золотыя деньги буду платить. И показаль имъ золото. Удивились дураки: - у нихъ денегъ въ заводъ не было, а они другъ дружкъ вещь за вещь мъняли и работой платили. Подивились они на золото, хороши, говорять, штучки. И стали господину за золотыя штучки вещи и работу мфнять. Сталь старый дьяволь, какъ и у Тараса, золото выпускать; и стали ему за золото всякія вещи м'ьнять, и всякія работы работать. Обрадовался старый дьяволь — думаеть: пошло мое дело на ладъ: разорю теперь дурака, какъ и Тараса и куплю его съ потрохомъ совсвмъ. Только забрались дураки золотыми деньгами, роздали встмъ бабамъ на ожерелья, вст дтвки въ косы вплели; и ребята ужъ на улицъ, въ штучки нграть стали: у всъхъ много стало, и не стали больше брать. А у господина чистаго еще хоромы на половину не отстроены, и хлъба, и скотины еще не запасено на годъ. И повъщаетъ господинъ, чтобъ шли къ нему работать, чтобъ ему хлъбъ везли, скотину вели, за всякую вещь и за всякую работу золотыхъ много давать будетъ.

Нейдетъ никто работать, и не несутъ ни-

чего. Только забъжить когда мальчикъ или лъвочка, янчко на золотой променяеть; а то неть никого, и ъсть ему стало нечего. Проголодался господинъ чистый, пошелъ по деревнѣ, себѣ на объдъ купить, — сунулся на одинъ даетъ золотой за курицу, не беретъ хозяйка. — У меня, говорить, много и такъ; сунулся къ бобылкъ — селедку купить — даетъ золотой: не нужно мнъ, говоритъ, милый человъкъ, у меня, говорить, детей неть, играть некому, а я и то три штучки для ръдкости взяла. Сунулся къ мужику за хлъбомъ: не взялъ и мужикъ денегъ: мнѣ не нужны, говоритъ. Нечто ради Христа, говорить, такъ подожди я велю бабъ отръзать. Заплеваль даже дьяволь, убъжаль отъ мужика. Не то, что взять ради Христа, а и слышать-то ему это слово — хуже ножа.

Такъ и не добыль хлѣба. Забрались всѣ: — куда ни пойдетъ старый дьяволъ — никто не даетъ ничего за деньги, а всѣ говорятъ: что нибудь другое принеси, или приходи работать, или ради Христа возьми. А у дьявола нѣтъ ничего, кромѣ денегъ, работать неохота; а ради Христа нельзя ему взять. Разсердился старый дьяволъ. — Чего, говоритъ, вамъ еще нужно,

когда я вамъ деньги даю. Вы за золото все купите и всякаго работника наймете.

Не слушаютъ его дураки. — Нѣтъ, говорятъ, намъ ненужно, куда намъ деньги.

Легъ, не ужинавши, спать старый дьяволъ.

Дошло это дѣло до Ивана дурака. — Пришли къ нему, спрашиваютъ: что намъ дѣлать? Проявился у насъ господинъ чистый — ѣсть, пить любитъ сладко, одѣваться любитъ чисто, а работать не хочетъ и Христа ради не проситъ, только золотыя штучки всѣмъ даетъ. Давали ему прежде всего, пока не забрались, а теперь не даютъ больше. Что намъ съ нимъ дѣлать? Какъ бы не померъ съ голода.

У Отслушалъ Иванъ. — Ну, что жъ, говоритъ! Кормить надо. Пускай по дворамъ, какъ пастухъ ходитъ.

Нечего дѣлать, сталъ старый дьяволъ по дворамъ ходить. Дошла очередь и до Иванова двора. Пришелъ старый дьяволъ обѣдать, а у Ивана дѣвка нѣмая обѣдать собирала. Обманывали ее часто тѣ, кто полѣнивѣе. Неработамши придутъ раньше къ обѣду — всю кашу поѣдятъ. И исхитрилась дѣвка нѣмая лодырей по рукамъ узнавать: — у кого мозоли на рукахъ, того сажаетъ, а у кого нѣтъ, тому объ-

ъдки даетъ. Полъзъ старый дьяволъ за столъ, а нъмая дъвка ухватила его за руки, посмотръла — нътъ мозолей, и руки чистыя, гладкія, и когти длинные. — Замычала нъмая и вытащила дьявола изъ-за стола.

А Иванова жена ему и говоритъ:

— Не взыщи, господинъ чистый: золовка у насъ безъ мозолей на рукахъ за столъ не пускаетъ. Вотъ дай срокъ, люди поъдятъ, тогда доъдай, что останется.

Обидѣлся старый дьяволъ, что его у царя со свиньями кормить хотятъ. Сталъ Ивану говоритъ: дурацкій, говоритъ, у тебя законъ въ царствѣ, что-бы всѣмъ людямъ руками работать. Это вы по глупости придумали! Развѣ однѣми руками люди работаютъ. — Ты думаешь, чѣмъ умные люди работаютъ?

А Иванъ говоритъ:

- Гдѣ намъ дуракамъ знать, мы все норовимъ руками да горбомъ.
- Это оттого, что вы дураки. А я, говорить, научу вась, какъ головой работать, тогда вы узнаете, что головой работать споръе, чъмъ руками.

Удивился Иванъ. — Hy? говоритъ: не даромъ насъ дураками зовутъ. И сталь старый дьяволь говорить: — Только нелегко, говорить, и головой работать. — Вы, воть, мнѣ ѣсть не даете оттого, что у меня нѣть мозолей на рукахъ, а того не знаете, что головой во сто разъ труднѣе работать. Другой разъ и голова трещить.

Задумался Иванъ. — Зачѣмъ же ты, говоритъ, сердечный, такъ себи мучаешь? Развѣлегко, какъ голова затрещитъ. Ты бы ужълучше легкую дѣлалъ работу — руками да горбомъ.

А дьяволъ говоритъ:

— Затёмъ я себя такъ мучаю, что я васъ дураковъ жалёю. Кабы я себя не мучилъ, вы бы вёкъ дураками были. А я головой поработалъ, теперь и васъ научу.

Подивился Иванъ:

— Научи, говоритъ, а то другой разъ руки уморятся, такъ ихъ головой перемѣнить.

И объщался дьяволъ научить.

И повъстилъ Иванъ всему царству, что проявился господинъ чистый и будетъ всъхъ учить, какъ головой работать, и что головой можно выработать больше, чъмъ руками, чтобъ приходили учиться.

Была въ Ивановомъ царствѣ каланча высо-

кая построена, и на нее лѣстница прямая, а на верху — вышка. И свелъ Иванъ туда господина, чтобы ему на виду быть.

Сталъ господинъ на каланчу, и началъ оттуда говорить. А дураки собрались смотрѣть. Дураки думали, что господинъ станетъ на дѣлѣ показывать, какъ безъ рукъ головой работать. А старый дьяволъ только на словахъ училъ, какъ, не работамши, прожить можно.

Не поняли ничего дураки. Посмотрѣли, посмотрѣли и разошлись по своимъ дѣламъ.

Простояль старый дьяволь день на каланчь, простояль другой — все говориль. Захотьлось ему всть. А дураки и не догадались ему на каланчу хльбца принесть. Они думали, что если онь головой можеть лучше рукь работать, такь ужь хльба то себь шутя головой добудеть. Простояль и другой день старый дьяволь на вышкь, все говориль. А народь подойдеть, — посмотрить, посмотрить и разойдется.

Спрашиваетъ Иванъ: — Ну что, господинъ началъ ли головой работать?

Нътъ еще, говорятъ, все лопочетъ.

Простоялъ еще день старый дьяволъ на вышкѣ и сталъ слабѣть, — пошатнулся разъ и стукнулся головой объ столбъ. Увидалъ одинъ

дуракъ, сказалъ Ивановой женѣ, а Иванова жена прибѣжала къ мужу на пашню.

- Пойдемъ, говоритъ, смотрѣть: говорятъ, господинъ зачинаетъ головой работать. Подивился Иванъ.
- Ну? говоритъ. Завернулъ лошадь, пошелъ къ каланчѣ. Приходитъ къ каланчѣ, а старый дьяволъ ужъ вовсе съ голоду ослабѣлъ, сталъ пошатываться, головой объ столбы постукивать. Только подошелъ Иванъ, спотыкнулся дьяволъ, упалъ и загремѣлъ подъ лѣстницу, торчмя головой: всѣ ступеньки пересчиталъ.
- Ну, говоритъ Иванъ: правду сказалъ господинъ чистый, что другой разъ и голова затрещитъ, это не то, что мозоли; отъ такой работы желваки на головъ будутъ. Свалился старый дьяволъ подъ лъстницу и уткнулся головой въ землю. Хотълъ Иванъ подойти посмотръть, много ли онъ наработалъ вдругъ, разступилась земля и провалился старый дьяволъ сквозь землю, только дыра осталась.

Почесался Иванъ. — Ишь, ты! говорить, пакость какая. Это опять онъ. Должно батька тъмъ, — здоровый какой.

Живетъ Иванъ и до сихъ поръ, и народъ весь валитъ въ его царство, и братья пришли къ нему, и ихъ онъ кормитъ. Кто придетъ — скажетъ: — корми насъ. Ну, что-жъ, говоритъ, живите, у насъ всего много. Только одинъ обычай у него и есть въ царствъ: у кого мозоли на рукахъ — полъзай за столъ, а у кого нътъ, — тому объъдки.

конецъ.

Demnächst beginnen zu erscheinen:

Образцы русской литературы съ удареніями. Изданіе Вольфганга Гергарда.

Russische Meisterwerke mit Accenten.

Ausgabe A. ohne Anmerkungen. Ausgabe B. mit Anmerkungen. Ausgabe C. mit russischem Titel.

Band 1: Graf Leo Tolstoj, Das Schneegestöber. Vom Verfasser autorisierte Ausgabe, unter Redaktion der Herren Dr. von Mertschinski und Dr. Abicht.

Band 2: Krüloffs Fabeln, redigiert von denselben.

Band 3: Ostrowski, Wölfe und Schafe, red. v. dens. Zu beziehen in einzelkäuflichen Heften und kompletten Bänden, geheftet und gebunden.

Großer, vorzüglicher Druck mit neuen Typen auf festem, holzfreiem Papier.

Diese Sammlung bevorzugt von namhaften Autoren ganz besonders die Werke, welche

in der Umgangssprache

geschrieben sind, da die Redaktion der Meinung war, dass jeder, welcher heute Russisch lernt, gern auch bald russisch sprechen will. Nun kann man aber ganze Bände historischer Litteratur gelesen haben und doch bei der Konversation mit den landläufigsten Phrasen in Verlegenheit geraten.

Im unterzeichneten Verlage, der noch weitere russische Unterrichtsmittel in Vorbereitung hat und sich überhaupt die Publikation von guten Lehrmitteln zur Erlernung der russischen Sprache in Zukunft zur besonderen Aufgabe macht, sind nunmehr für jedes Stadium des Unterrichts mit und ohne Lehrer geeignete Lesestücke erschienen, und zwar in den Sammlungen:

Russische Nationalbibliothek: Novellen und Gedichte mit Accenten und wortgetreuer Übersetzung. Bisher erschienen 2 Bände m. Suppl. = 21 M., auch in 25 Heften à 1 M. einzeln käuflich;

für die Anfangs-Lektüre.

Russische Meisterwerke mit Accenten und Anmerkungen, ohne Übersetzung.

Schriften in der Konversationssprache, für Geübtere.

Russische Bibliothek, ohne Accente, ohne Übersetzung. Für das weitere Studium zur Lektüre und Unterhaltung. Special-Verzeichnisse gratis und franko!

M. Barthélémy, Vocabulaire phraséologique français-arabe avec la prononciation figurée, précédé d'un extrait de grammaire et suivi d'un appendix des poids et mesures etc., à l'usage des étrangers en Egypte. 2me. éd. 16mo. 2 Mark 60 Pf.

Ein unentbehrlicher, zuverlässiger Reisebegleiter auf den jetzt so be-

liebten Orientfahrten.

Dott. Prof. Italo Pizzi della r. Università di Torino, Antologia Firdusiana. Con un compendio di grammatica Persiana e un Vocabulario. 2ª edizione con l'aggiunta delle corregioni. gr. 8º. 1891.

Edizione comune . . M. 12. | Edizione di lusso su carta d'Olanda Edizione in carta velina di questa (edizione di 10 soli esempl. numerati) M. 20. . M 15. Edizione legata in pergamena . . M. 30. medesima opera Der Verfasser vermehrte sein an italienischen Hochschulen eingeführtes Lehrbuch um 11/2 Bogen durch Beigabe von Übungsbeispielen und Verbesserungen. Auch weist er die Angriffe deutscher Fachblätter zurück.

Prof. M. Debellak, Grammatica della lingua tedesca ad uso degli Italiani. 5. ed. riv. dal Prof. Tscherter. 2 Mark 40 Pf.

Dr. Emil J. v. Dillon, Die Umschreibung der eranischen Sprache. 8°. 60 Pf.

Dr. C. de Harlez, Prof. à l'Université de Louvain. De l'exégèse et de la correction des textes avestique. 8°. 6 Mark.

Prof. Dr. Ch. de Harlez, Les Religions de la Chine. 1891. 6 Mark. Der berühmte Orientalist legt in diesem epochemachenden Werke die Ergebnisse seiner jahrzehntelangen Studien nieder und benimmt vielverbreiteten Irrtümern über das "Himmlische Reich" (eine durch falsche Übersetzung der Missionäre entstandene irrige Bezeichnung) den Boden.

América Literaria por Francisco Lagomaggiore. 20 Mark.

Diese höchst interessante Anthologie enthält Beiträge aller namhaften Schriftsteller und Dichter von Argentinien, Uruguay, Brasilien, Chile, Peru, Bolivia, Colombia, Venezuela, Mexiko, Ecuador und Cuba in spanischer Sprache. Jedem, der sich mit der spanischen Sprache und Litteratur beschäftigt, zu empfehlen.

Octave Feuillet, Le Roman d'un jeune homme pauvre. Für den Unterricht herausgegeben und mit Anmerkungen versehen von Mile Constance Courvoisier. Dauerhaft und elegant kart. 1. abgerundeten Ecken und Rotschnitt. 1 Mark 50 Pf.

Dr. O. Klauwell, Musikalische Bekenntnisse. 2. Auflage. elegante Ausstattung mit Goldschnitt. 1 Mark 60 Pf.

"Treffliche Bilder und geistsprühende, von Humor durchsetzte Vergleichungen bekunden Schritt für Schritt die Schärfe des Urteils, eine seltene Beobachtungsgabe und die gesamte geistige Überlegenheit des Autors."

(L. Musikzeitung 1892, 1.)

Zum Vertrieb erhielt ich:

ВИКЕНТІЙ ЖУРАВСКІЙ. Польша, Сибирь и Америка. Самовольные перепечатки и переводы будуть преследоваться судомъ. 4 Mark 50 Pf.

Diese Schrift erregt in politischen Kreisen das größte Aufsehen. Der Verfasser war früher Schriftsteller und Advokat in Petersburg.





[Transliterated: Skazka ob Ivanye Durakye.] Tolstoi, Lev Nikolaevich, Graf Сказка объ Иванъ Дуракъ. LR T6545sk

377364

University of Toronto Library

NOT REMOVE THE CARD FROM THIS POCKET



